



CHATEAU DE
CORMONDRÈCHE

Dimanche
20 novembre 2022

Le Minotaure

de Friedrich Dürrenmatt

Friedrich Dürrenmatt, Minotaure, 1974/75. Carte sur papier, 40 x 40 cm, collection Centre Dürrenmatt Neuchâtel, © CBN/Confédération suisse

Les Concerts du Château 2022-2023

Représentation à 17h par Robert Bouvier (récitant),
Irina-Kalina Goudeva (contrebasse, voix, électroniques interactives),
Veneziela Naydenova (piano, composition, arrangements)

Présentation de l'œuvre à 16h par Madeleine Betschart,
directrice du Centre Dürrenmatt Neuchâtel

PROGRAMME

TEXTE

Friedrich DÜRRENMATT (1921-1990)

Le Minotaure, traduit en français par Jean-Paul Clerc

MUSIQUE

Veneziela NAYDENOVA, *Prélude pour «Le Minotaure»* (2018)

Edith CANAT DE CHIZY (*1950), *Danse de l'Aube* (1998), extrait

Roland E. CURB, *Tango pour contrebasse et piano*, extrait

Igor STRAVINSKY (1882-1971), *Tango* (1940), arr. pour cb et piano

Arvo PÄRT (*1935), *Spiegel im Spiegel*

pour contrebasse et pianoforte (1978)

Astor PIAZZOLLA (1921-1992), *Tango 2*, extrait

Emil TABAKOV (*1947), *Motivi* pour contrebasse solo, extrait

Astor PIAZZOLLA, *Contrabajissimo*, extrait

Arvo PÄRT, *Für Aline* pour piano

Astor PIAZZOLLA, *Mélodie*, extrait

Ejnar KANDING (*1965), *Arild* pour contrebasse et électroniques,

Suite résonance, Papillo Macaon, extraits

Jean SIBELIUS (1865-1957), *Valse triste* (1903)

Veneziela NAYDENOVA, *Dream Images* (2018)

Claudio MONTEVERDI (1567-1643), *Lamento d'Arianna*

de l'opéra *L'Arianna* SV 22 (1608)

INTERPRÈTES

Robert Bouvier (récitant)

Irina-Kalina Goudeva (contrebasse, voix, électroniques interactives)

Veneziela Naydenova (piano, composition, arrangements)

CREATION & PRODUCTION

Musique au chœur en collaboration avec

Concordia Festival de Musique et d'Art contemporain / I.K.Goudeva

Lien: www.concordiafestival.com

Ejnar Kanding (Danemark), création électroniques interactives

BIOGRAPHIES

ROBERT BOUVIER

Diplômé de l'Université de Censier, Paris III, et de l'École supérieure du Théâtre national de Strasbourg, Robert Bouvier a travaillé comme comédien, metteur en scène ou réalisateur principalement en Suisse et à Paris mais aussi en Grande Bretagne, Hongrie, Ecosse, Italie, Belgique, Allemagne, Portugal, Espagne, Russie, Canada et Japon. En novembre 2000, il a inauguré à Neuchâtel, en Suisse, le Théâtre du Passage, lieu d'accueil et de création. Désirant récompenser sa contribution au rayonnement de la culture française, le gouvernement français l'a nommé *Chevalier de l'ordre des arts et lettres* en 2006.

Comme comédien, il a joué dans une quarantaine de spectacles (mis en scène par Matthias Langhoff, Adel Hakim, El Hakawati, Jean Chollet, Jean-Louis Hourdin, Irina Brook, Hervé Loichemol, Darius Peyamiras, Laurence Mayor, Anne-Marie Delbart, Alain Timàr, Gino Zampieri, Alain Barsacq...), une chorégraphie de François Verret et une vingtaine de films (réalisés par Alain Tanner, Denis Amar, Michel Rodde, Claude Champion, Francis Reusser, Alain Resnais, Michel Brault, Christine Lipinska, Olivier Peray...). En outre, il a donné une dizaine de stages de théâtre dans différentes écoles: les Teintureries, le Studio d'Asnières, le Grand Théâtre de Poznan (Pologne) et la *Manufacture* – Haute école de théâtre de Suisse romande – où il a été responsable pédagogique pendant trois ans.

IRINA-KALINA GOUDEVA

Contrebassiste et interprète interdisciplinaire de renommée internationale, Irina-Kalina Goudeva étudie avec T. Toshev au Conservatoire d'Etat bulgare à Sofia et avec F. Petracchi au Conservatoire supérieur de musique de Genève (Premier Prix de virtuosité en 1993). Elle est lauréate de plusieurs prix de divers concours nationaux et internationaux.

Elle se produit en tant que soliste et chambriste en Europe, Scandinavie, Amérique du Sud, Cuba, Australie et Etats-Unis. Ex-contrebasse solo de l'Orchestre du Théâtre royal de Danemark, Irina-Kalina Goudeva est fortement inspirée par la musique de chambre. Elle collabore avec de nombreuses formations, dont *Quinteto del Fuego*, duo *Concordis*, trio *Acordbass*, Ensemble *MidtVest*, *Esbjerg Ensemble*, *Danish Chamber Players*, *Musica Vitae* et bien d'autres. Depuis 1998, Irina-Kalina Goudeva est contrebassiste solo de *Contemporanea Interactive Art Ensemble* à Copenhague.

Ses goûts éclectiques et ses intérêts artistiques cosmopolites lui per-

mettent de s'engager dans des projets qui vont au-delà des limites stylistiques. Son vaste répertoire musical s'étend de la Renaissance et du baroque, au tango moderne, au jazz et à la musique électro-acoustique.

Passionnée de musique contemporaine, elle collabore avec des compositeurs et chefs d'orchestre de grand renom tels que P. Boulez, G. Kurtag, H. Lachenmann, H. Holliger, E. Pomarico, P.A.Valade, ainsi qu'avec des ensembles tels que Contrechamps, Athelas Sinfonietta, Ars Nova et Ensemble Modern. Ainsi, elle collabore à de multiples occasions avec des compositeurs et créateurs avant-gardistes tels que J. Tsenova, C. Lippe, I. Frounberg, E. C. de Chizy, W. Siegel, E. Kanding, M. Olsen, L. Tjørnhøj, M. Christensen, P. Jodlowski, M. S. Danielsen, B. Jaeger, K. Helweg, L.Graugård, L. Hegård, J. Herswing, R. Yatzkan, J. Holmen, M. Dresser. Elle enregistre de nombreux CDs sous des labels tels que NAXOS, DACAPO et Wilhelm et Hansen, Kadima collective, Gallo et Fidesson. (Lien: www.ikana.info)

En 2007, Irina-Kalina Goudeva a fondé son *Ikana Art Studio* pour Musique & Theatre Performances. Elle est également directrice artistique du Concordia Festival, Sofia, Bulgarie (Lien: www.concordiafestival.com)

VENEZIELA NAYDENOVA

Musicienne d'origine bulgare installée en Suisse, Veneziela Naydenova bénéficie d'une solide formation musicale: elle obtient son diplôme de piano et sa licence en musicologie en Bulgarie, puis ses certificats supérieurs et son diplôme de culture musicale au Conservatoire supérieur de musique de Genève avec le Prix d'Etat de Genève, son doctorat en musicologie à l'université de Fribourg.

Veneziela Naydenova enseigne au Conservatoire de musique neuchâtois et à la Haute école de musique de Genève-Neuchâtel.

Veneziela Naydenova écrit des compositions pour voix et instrument solo, de la musique de chambre, des pièces chorales et des arrangements. Lors de ses études à Genève, elle rencontre Irina-Kalina Goudeva et écrit pour elle une pièce intitulée *Samodivska* pour contrebasse et contralto.

Interprète, musicologue, compositrice et pédagogue, menant une carrière multi-facettes engagée au service de la culture, elle assume la direction artistique de différents projets musicaux. Pour plus d'informations, visitez son site web (Lien: www.veneziela-naydenova.com).

Dès 2002, Veneziela Naydenova assure la direction artistique de *Musique au chœur*, association basée à Neuchâtel (Lien: www.musique-auchoeur.ch).

WWW.CHATEAU-CORMONDRECHE.CH